



## BRIGADAS INTERNACIONALES DE PAZ – PROYECTO GUATEMALA

### PI – Paquete de Información Sobre Guatemala

Número 5, del 1 de enero al 29 de febrero del 2004

1. ACTIVIDADES DE PBI GUATEMALA – EN GUATEMALA
2. ACTIVIDADES DE PBI GUATEMALA – FUERA DE GUATEMALA
3. ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

#### 1. ACTIVIDADES DE PBI GUATEMALA: EN GUATEMALA

En el mes de enero, el equipo ha recibido un miembro nuevo, Tara Lynne Ward de Canadá. El equipo ahora está compuesto por Mirja Leibnitz (Alemania), Tara Lynne Ward (Canadá), David Rodríguez Guillén (España), Francisco Javier Andrés Calvo (España), Ingvid Korsnes Daasvand (Noruega) y Jacqueline Hefti Widmer (Suiza).

#### REUNIONES

El equipo ha tenido varias reuniones con autoridades, organizaciones y personas en la Capital y en el interior del país:

#### Autoridades

Embajada de Suiza: Mô Bleeker

Ministro de la Defensa Nacional, César Augusto Méndez Pinelo

Procuraduría de Derechos Humanos (PDH):

- Licenciado Jorge Santos
- Licenciado Marco Tulio Álvarez
- Auxiliatura Santa Cruz del Quiché: Auxiliar Raúl Rodríguez Fernández

Policía Nacional Civil Santa Cruz del Quiché: Jefe departamental David Rodríguez Hernández

COPREDEH Santa Cruz del Quiché: Víctor Morales

MINUGUA Santa Cruz del Quiché: Beatriz Fuentes, Valeriano Pascual

Destacamento Militar Santa Cruz del Quiché: Comandante Álvaro Arreaza Sánchez y Teniente Coronel Armando Melgar, Oficial de Asuntos Civiles

Ministerio Público Santa Cruz del Quiché: Agente Fiscal Consuelo Méndez Ovalle

Defensoría de la Mujer Indígena, Santa Cruz del Quiché: Delegada Regional, Rosa García

#### Organizaciones

Central General de Trabajadores de Guatemala (CGTG): Manuel Pablo Quino, Secretaria Ejecutiva (encargado de DDHH), Julián Melchor Guzmán, Secretaria General Adjunto, Alberto Ramírez, Secretaria Ejecutiva, Jorge Mendoza, Secretaria General Adjunto

Centro de Investigación y Educación Popular (CIEP): Lesbia Anleu

Comité de Unidad Campesina (CUC): Daniel Pascual, Rafael González, Diego Escalante y Aparicio Pérez

Coordinación del Acompañamiento Internacional (CAIG): Reunión mensual

Coordinadora Nacional de Pobladores y Áreas Marginales de Guatemala (CONAPAMG): Roli Escobar Ochcoa

Coordinadora Nacional de Viudas de Guatemala (CONAVIGUA):

- Juan Batz del área legal
- Max Perén del área legal
- Varios miembros de la Directiva Municipal de Zacualpa

Defensoría Indígena Wajxabib' No'j, Santa Cruz del Quiché: Miguel López, Juan Tipaz

Derechos en Acción; Jane Pelly

Fundación Manuel Colom

Fundación de Antropología Forense de Guatemala (FAFG): José Suasnávar, Director Ejecutivo

Proyecto Acompañamiento Québec-Guatemala (PAQG): Étienne Roy

Proyecto de Acompañamiento de Austria (ADA): Sonja Perkić-Krempel

Red de Solidaridad con el Pueblo de Guatemala (NISGUA): Jessica Yarrow

### **Personas individuales**

Sarah Fasolin: periodista independiente de Suiza

Reynaldo González, Federación Sindical de Empleados Bancarios y de Seguros (FESEBS)

Padre Luis (Mixco, Guatemala)

Padre Marcelino (Mixco, Guatemala)

Ortiz Moscoso, asesor legal de Brigadas de Paz en Guatemala

José María Peralta: representante de la comunidad de campesinos la finca El Maguey

### **Además, durante el viaje exploratorio al Ixcán se tuvieron reuniones con las autoridades, organizaciones y personas siguientes:**

Alcalde de Playa Grande: Marcos Ramírez

Asociación de Mujeres para el progreso del Ixcán (AMPI): María Velásquez López

Comité Ejecutivo Para el Progreso del Ixcán (CEPI) en Primavera: Mateo Baltasar, Luis Antonio Velásquez

Red de DDHH en Primavera: Gerardo Méndez

Junta Directiva de la comunidad Primavera: Genaro Fabián

Cooperativa Victoria 20 de enero: Miguel Mendoza Cardillo

Municipalidad de Playa Grande:

- Candelaria Montejá
- Joaquín Camposeco

Pastoral Social del Ixcán:

- Sergio Barciela
- Agustín Tejax

Procuraduría de Derechos Humanos en Cobán: Hernán Gómez

Procuraduría de Derechos Humanos en Playa Grande: Erwin Rolando

## **ACOMPAÑAMIENTOS**

05 – 15 de enero: Fernando Moscoso, Fundador de FAFG y Director del Museo de Antropología de Guatemala

13 y 16 de enero, 18 de febrero: Comunidad Étnica Runujel Junam (CERJ), talleres sobre el resarcimiento en el interior de país

Desde el 30 de enero: visitas regulares a la finca El Maguey

3 – 9 de febrero: CONAVIGUA, exhumaciones en Zacualpa

9 de febrero: CONAVIGUA, visita a Doña Manuela, Chuchucá, municipio de Zacualpa (viuda de Don Manuel García de la Cruz, fiel colaborador de CONAVIGUA, cruelmente asesinado el 06 de septiembre 02)

25 – 27 de febrero: CONAVIGUA, al proceso legal sobre el asesinato de Don Manuel García

Desde el 26 de febrero: Eloyda Mejía Samayoa, representante legal de Asociación de Amigos del Lago Izabal

28 de febrero: Central General de Trabajadores de Guatemala (CGTG) a una conferencia de derechos humanos

## **VIAJE EXPLORATORIO**

Dos miembros del equipo han realizado un viaje exploratorio a Ixcán para investigar la situación de derechos humanos y conocer a las organizaciones del departamento. Este viaje era el primero de varios que el equipo está planificando.

## **2. ACTIVIDADES DE PBI GUATEMALA: FUERA DE GUATEMALA**

Enviamos la Acción Urgente de CAIG el 14 de enero a nuestros enlaces de país y grupos nacionales para su información.

El grupo nacional de PBI-Canadá incluyó en su boletín nacional un artículo sobre Guatemala y una entrevista con Tara Ward, voluntaria canadiense del equipo en el terreno.

Andrea Lammers, enlace del proyecto para PBI-Alemania, mantuvo una Reunión en Berlín, Alemania, el 29 de enero pasado con los parlamentarios Karin Kortmann (Socialdemócrata), Lilo Friedrich (Socialdemócrata) y la Dra. Martina Kunz, asistente de Irmgard Karwatzki (Democracia Cristiana), miembros de la Comisión Parlamentaria de derechos Humanos y Ayuda Humanitaria del Congreso Alemán. Están planificando una gira por Centroamérica del 14 al 21 de febrero próximo y visitarán Guatemala. Por este motivo han solicitado la colaboración de PBI para apoyarles en la elaboración de su agenda de visitas y entrevistas con organizaciones guatemaltecas en el país.

Durante el mes de febrero la oficina de coordinación del proyecto y los miembros del comité de búsqueda de fondos han mantenido contacto con Ireland Aid en Irlanda y la Universidad de Alicante en el Estado Español para solicitar fondos para el proyecto.

La coordinadora del proyecto y la coordinadora de PBI-EE participaron en un seminario de la Fundación La Caixa el 19 de febrero en Madrid, Estado Español.

La coordinadora del proyecto participó como observadora en la reunión cara a cara anual del Consejo Internacional (IC) de PBI, en Londres los días 14 y 15 de febrero pasados. El IC es el órgano de toma de decisiones entre las Asambleas Generales (cada tres años).

El grupo de apoyo al proyecto de PBI-Alemania se reunió, junto con la Representante Europea del proyecto, el 28 de febrero para planificar el trabajo de apoyo político para este año en Europa.

**PROYECTO PBI GUATEMALA**  
**Oficina del Equipo en Guatemala**  
1ª Calle 3-12, Zona 1, Ciudad de Guatemala  
Teléfono/fax: (+502) 232 2135  
Correo-e: [pbiguatemala@intelnett.com](mailto:pbiguatemala@intelnett.com)

**Oficina de Coordinación del Proyecto**  
C/ Romero 9; 28720 Bustarviejo, Madrid (Estado Español)  
Teléfono/fax: (34) 918 482 496  
Correo-e: [pbiguate@pangea.org](mailto:pbiguate@pangea.org)  
Página Web: [www.peacebrigades.org](http://www.peacebrigades.org)